

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 392/93

af 22. februar 1993

om ændring af forordning (EØF) nr. 1356/92 og (EØF) nr. 1910/92 om særlige interventionsforanstaltninger for byg i Spanien og for hard hvede i Grækenland

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/76  
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for  
korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/  
92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1356/92<sup>(3)</sup> og  
(EØF) nr. 1910/92<sup>(4)</sup> blev der iværksat licitationer vedrø-  
rende eksportrestitutionen og forudfastsættelsen af de  
monetære udligningsbeløb;Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85<sup>(5)</sup> af 11. juni 1985  
om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren, senest  
ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(6)</sup>, blev ophævet  
ved Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december  
1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der  
skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(7)</sup>; alle  
henvisninger til monetære udligningsbeløb bør derfor  
udgå i de pågældende forordninger;i forbindelse med ovennævnte licitationer tjente forudfast-  
sættelsen af de monetære udligningsbeløb indtil disses  
afskaffelse til at sikre, at det pågældende korn faktisk blev  
udført fra den medlemsstat, for hvilken der var iværksat  
en særlig interventionsforanstaltning; afskaffelsen af de  
monetære udligningsbeløb gør det nødvendigt at  
begrænse anvendelsen af eksportlicenserne til udførsel fra  
den medlemsstat, i hvilken der er anøgt om licensen;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-  
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for  
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

1. Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1356/92 og (EØF)  
nr. 1910/92 affattes således:

## »Artikel 3

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 1 000  
tons.«2. I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1356/92 indsættes  
som stk. 3:»3. Uanset artikel 11 i forordning (EØF)  
nr. 3719/88 er eksportlicenserne i forbindelse med  
denne licitation kun gyldige i Spanien.«3. I artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1910/92 indsættes  
som stk. 3:»3. Uanset artikel 11 i forordning (EØF)  
nr. 3719/88 er eksportlicenserne i forbindelse med  
denne licitation kun gyldige i Grækenland.«

## Artikel 2

I forbindelse med de i artikel 1 omhandlede licitationer  
skal ansøgningen og eksportlicensen i rubrik 20, alt efter  
tilfældet, indeholde én af følgende angivelser:»Reglamento (CEE) n° 1356/92  
certificado válico exclusivamente en España.«»Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1910/92  
πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ελλάδα.«

## Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-  
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 145 af 27. 5. 1992, s. 58.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 20.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.<sup>(7)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. februar 1993.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*

---